## MODUL PRAKTIKUM BAHASA INGGRIS KESEHATAN

## PROGRAM STUDI SARJANA KESEHATAN MASYARAKAT



# STIKES BHAKTI PERTIWI INDONESIA

JI. Jagakarsa Raya No.37 Jagakarsa, Jakarta Selatan 12620 Telp. (021) 7888-4853 | www.stikesbpi.ac.id



### VISI DAN MISI STIKES BHAKTI PERTIWI INDONESIA

#### VISI

Menjadi Sekolah Tinggi Ilmu Kesehatan yang menghasilkan tenaga kesehatan yang unggul, mandiri dan profesional di tingkat nasional pada tahun 2034.

#### MISI

- Menyelenggarakan pendidikan kesehatan yang professional serta memiliki keunggulan dalam asuhan kebidanan dan manajerial pelayanan kebidanan serta kesehatan masyarakat.
- Menyelenggarakan kegiatan penelitian dan pengabdian kepada masyarakat dalam ruang lingkup asuhan kebidanan dan manajerial pelayanan kebidanan serta kesehatan masyarakat.
- Menyelenggarakan kerjasama lintas sektor dan lintas program dalam rangka meningkatkan mutu pelayanan kebidanan dan pendidikan kesehatan tingkat nasional.



### VISI DAN MISI PROGRAM STUDI SARJANA KESEHATAN MASYARAKAT

#### VISI

Menjadi Program Studi Kesehatan Masyarakat yang menghasilkan Lulusan yang Profesional dan Unggul dalam Kesehatan Industri di Tingkat Nasional.

#### MISI

- 1. Menyelenggarakan pendidikan dengan keunggulan Kesehatan industri yang berkualitas dan professional di bidang Kesehatan Masyarakat
- 2. Melakukan kegiatan penelitian dengan keunggulan Kesehatan industri dalam ruang lingkup Kesehatan Masyarakat
- Melakukan kegiatan pengabdian kepada Masyarakat dengan keunggulan Kesehatan industri dalam ruang lingkup Kesehatan Masyarakat
- 4. Melakukan Kerjasama lintas sektor dan lintas program yang produktif guna meningkatkan mutu Pendidikan dalam bidang Kesehatan Masyarakat

## **TIM PENYUSUN**

Ratna Utami Wijayanti, SKM., MKM Dr. Novy Ernawati, M.Kes Muhlisin Nalahudin, S.Kep., MPH Pipih Salanti, M.Kes Bd. Kursih Sulastriningsih, M.Kes Woro Nurul Seftianingtyas, M.Kes

## LEMBAR PENGESAHAN

## **MODUL PRAKTIKUM**

**BAHASA INGGRIS KESEHATAN** 

## DISUSUN UNTUK PEGANGAN MAHASISWA SEMESTER V PROGRAM STUDI SARJANA KESEHATAN MASYARAKAT

(Disahkan, tanggal 30 Januari 2022)

Ketua STIKes Bhakti Pertiwi Indonesia

Dr. Bdn. Hj. Ella Nurlelawati, S.SiT., SKM., M.Kes NIDK.....

## **KATA PENGANTAR**

Puji syukur kita panjatkan kehadirat Tuhan Yang Maha Esa, karena atas rahmat-Nya kami diberikan Kesehatan serta kemampuan sehingga dapat menyelesaikan bahan ajar yang berjudul "**Modul Praktikum Bahasa Inggris Kesehatan**".

Dalam bahan ajar ini penulis mengharapkan agar bahan ajar ini dapat dipergunakan oleh berbagai pihak serta menunjang proses belajar dalam bidang Kesehatan Masyarakat bagi para mahasiswa.

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan bahan ajar ini jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun agar makalah ini dapat menjadi yang lebih baik.

Jakarta, Agustus 2020

Penulis

#### DAFTAR ISI

COVERi
VISI DAN MISIii
LEMBAR PENGESAHANvi
KATA PENGANTARvii
DAFTAR ISIviii
BAB I PENDAHULUAN
A. PETUNJUK PENGGUNAAN MODUL3
B. TATA TERTIB PRAKTIKUM3
C. TUJUAN6
D. KOMPETENSI8
BAB II JUDUL PRAKTIKUM ANATOMI FISIOLOGI
A. Introducing Self
1. Objective11
2. Pokok Materi11
3. Task 113
4. Task 213
B. Sharing Observation
1. Learning Objectives14
2. Task 114
3. Task 215
C. Giving Medical Direction
1. Objective16
2. Task 116
3. Task 2

D. 9	Sharing Observation				
1.	Asking And Giving Direction				
2.	Task 120				
E. /	Assessing (1) General				
1.	Objective24				
2.	Task 126				
3.	Task 2				
F. /	Assessing (2) Patient				
1.	Learning Objectives29				
2.	Task 1				
G. /	Assessing (3) Pain				
1.	Learning Objective35				
2.	Assessing Pain35				
3.	Task 1				
4.	Task 2				
н. і	H. Monitoring The Patient				
1.	Learning Objectives				
2.	Task 140				
3.	Task 240				
I. I	Diagnosing Health Problems				
1.	Learning Objective42				
2.	Task 144				
3.	Task 245				
4.	Task 345				

	5.	Task 44	5
	J.	Understanding And Giving Instructions	
	1.	Learning Objective4	8
	2.	Task 15	0
	3.	Task 25	51
	К.	Checking Vital Signs	
	1.	Learning Objectives5	3
	2.	Task 1	54
	3.	Task 25	5
I	L. '	Telling Symptoms	
1.	Lea	rning Objective5	6
2.	Tas	k 15	7
3.	Tas	k 25	7
l	М.	Caring For Elderly	
1.	Lea	rning Objective5	8
2.	Tas	k 15	9
3.	Tas	k 26	0

#### BAB I

#### PENDAHULUAN

#### A. PETUNJUK PENGGUNAAN MODUL

#### Ketentuan Praktikum

- Mahasiswa harus melengkapi atribut praktikum (buku petunjuk praktikum, alat/bahan praktikum) dan bersedia mengikuti tata tertib selama praktikum berlangsung.
- 2. Praktikum dilakukan daring/online.

#### **B. TATA TERTIB PRAKTIKUM**

Mahasiswa wajib mengetahui dan menaati Tata Tertib sebelum dan selama praktikum berlangsung, sebagai berikut:

- Mahasiswa wajib hadir pada ruang meeting untuk praktikum yang dilaksanakan melalui Zoom
- Mahasiswa wajib menonton atau mendownload video materi pembelajaran dari link yang diberikan sebelum hari jadwal praktikum melalui Google ClassRoom (GCR).
- Mahasiswa mengikuti, mempelajari dan/atau mempraktikkan materi dari video secara mandiri dan menggunakan data yang tersedia untuk latihan.
- 4. Pada saat jadwal praktikum, mahasiswa melakukan praktikum sesuai perintah dan mekanisme yang disampaikan di GCR.
- Mahasiswa segera menyampaikan kepada Dosen/Asisten praktikum/Laboran yang bertugas pada praktikum tersebut, dengan menyebutkan Nama, NIM, Golongan Praktikum dan hambatan/pertanyaan apabila mengalami kendala pada saat praktikum.

- Masing-masing mahasiswa memiliki penanggung jawab Asisten Praktikum yang akan mendampingi secara intensif selama praktikum.
- Setiap kegiatan praktikum akan diadakan pretest dan/atau posttesi mengenai materi yang akan di pelajari pada hari tersebut.
- Setiap praktikum harus diikuti dan dikerjakan dengan sungguhsungguh dengan menjaga sopan santun, sikap jujur, dan penuh tanggung jawab.
- Setiap mahasiswa wajib membuat laporan praktikum (Laporan Mingguan/Penugasan) pada setiap materi yang dipraktikkan dan wajib mengumpulkan laporan akhir praktikum (Laporan Akhir) dengan mengunggah pada *link* yang disediakan (diinfokan di GCR).
- 10. Laporan praktikum merupakan hasil pekerjaan individu yang harus dijaga kerahasiaannya. Apabila laporan praktikum diketahui merupakan hasil *copy- paste* milik orang lain, maka mahasiswa yang memberi contekan maupun yang mencontek, akan diberi nilai 0 (NOL).
- 11. Mahasiswa yang tidak dapat melaksanakan praktikum pada hari yang telah ditentukan karena berhalangan (izin), harus mengulang pada hari lain (lapor kepada Asisten atau Laboran) atau mengikuti inhal. Inhal hanya diperkenankan maksimal 3 materi praktikum.
- 12. Apabila lebih dari sepertiga materi praktikum yang telah ditentukan tidak dapat mengerjakan pada waktu yang telah disediakan, maka praktikum dinyatakan gagal (larut) dan harus diulang pada kesempatan lain pada tahunberikutnya.
- 13. Mahasiswa/praktikan wajib mengikuti seluruh rangkaian kegiatan praktikum, baikyang melalui *zoom meeting* maupun GCR.
- 14. Apabila mahasiswa/praktikan tidak mengikuti kegiatan praktikum

yang melalui *zoom*, maka mahasiswa tidak dapat mengikuti praktikum selanjutnya.

15. Pada akhir praktikum, mahasiswa wajib mengumpulkan Laporan Akhir sesuai program masing-masing sesuai dengan ketentuan, sebagai Nilai Responsi.

#### Pembuatan Laporan Praktikum

- 1. Laporan praktikum bahasa inggris kesehatan, adalah Laporan Akhir yang disusun berdasarkan hasil dari pengambilan data.
- 2. Petunjuk pembuatan laporan akhir bahasa inggris kesehatan, terdapat pada lampiran modul ini.

#### C. TUJUAN

Praktikum bahasa Inggris kesehatan dilakukan dengan beberapa tujuan utama yang dapat membantu dalam meningkatkan kemampuan berbahasa Inggris mahasiswa. Berikut beberapa tujuan spesifik dari praktikum ini:

1. **\*\*Meningkatkan Kemampuan Berkomunikasi dengan pasien\*\*:** Praktikum membantu peserta untuk lebih terbiasa berbicara, mendengar, membaca, dan menulis dalam bahasa Inggris, yang sangat penting untuk komunikasi efektif dalam berbagai konteks.

2. \*\*Mengaplikasikan Teori ke Praktik\*\*: Praktikum memungkinkan peserta untuk menerapkan teori-teori yang telah dipelajari di kelas dalam situasi nyata atau simulasi yang lebih praktis.

3. **\*\*Mengembangkan Kepercayaan Diri\*\*:** Dengan sering berlatih, peserta dapat merasa lebih percaya diri dalam menggunakan bahasa Inggris dalam situasi sehari-hari maupun profesional.

4. **\*\*Meningkatkan Penguasaan Kosakata dan Tata Bahasa\*\*:** Praktikum sering kali dirancang untuk memperluas kosakata dan memperdalam pemahaman tata bahasa, sehingga peserta dapat menggunakan bahasa Inggris dengan lebih tepat dan variatif.

5. \*\*Membiasakan dengan Aksen dan Intonasi yang Beragam\*\*: Melalui latihan mendengarkan dan berbicara, peserta dapat terbiasa dengan berbagai aksen dan intonasi dalam bahasa Inggris, yang penting untuk memahami penutur asli dari berbagai latar belakang.

6. \*\*Meningkatkan Kemampuan Mendengar (Listening Skills)\*\*: Praktikum biasanya melibatkan latihan mendengarkan yang membantu peserta meningkatkan kemampuan mereka dalam memahami bahasa Inggris yang

diucapkan, baik dalam percakapan sehari-hari maupun dalam konteks akademik atau profesional.

7. **\*\*Mendorong Pembelajaran Mandiri\*\*:** Praktikum sering kali mengharuskan peserta untuk melakukan penelitian atau tugas mandiri, yang dapat mendorong kemandirian dalam belajar dan kemampuan untuk memecahkan masalah secara mandiri.

Dengan mencapai tujuan-tujuan ini, praktikum bahasa Inggris diharapkan dapat memberikan pengalaman belajar yang lebih menyeluruh dan efektif, serta mempersiapkan peserta untuk menggunakan bahasa Inggris dengan lebih mahir dalam berbagai situasi.

#### D. KOMPETENSI

Kompetensi yang diharapkan dari praktikum bahasa Inggris mencakup berbagai aspek kemampuan berbahasa yang komprehensif. Berikut adalah beberapa kompetensi utama yang biasanya menjadi fokus dalam praktikum bahasa Inggris:

#### 1. \*\*Kompetensi Berbicara (Speaking Skills)\*\*:

- Mampu berbicara dalam bahasa Inggris dengan lancar dan jelas.
- Menggunakan tata bahasa dan kosakata yang tepat dalam percakapan.
- Mampu berpartisipasi dalam diskusi, debat, dan presentasi.
- Menunjukkan keterampilan dalam berbicara di depan umum dan dalam situasi formal maupun informal.

#### 2. \*\*Kompetensi Mendengar (Listening Skills)\*\*:

- Memahami percakapan dalam bahasa Inggris dari penutur asli dengan berbagai aksen.
- Mampu mengikuti instruksi dan informasi yang diberikan secara lisan.
- Mengidentifikasi ide utama dan rincian penting dalam audio atau video bahasa Inggris.
- Mengembangkan kemampuan mendengarkan secara kritis dan analitis.

#### 3. \*\*Kompetensi Membaca (Reading Skills)\*\*:

- Memahami teks-teks dalam bahasa Inggris, termasuk artikel, esai, cerita pendek, dan laporan.
- Mengidentifikasi ide utama, rincian, dan makna tersirat dalam teks.
- Menganalisis dan menilai konten teks secara kritis.
- Meningkatkan kecepatan dan kefasihan membaca.

#### 4. \*\*Kompetensi Menulis (Writing Skills)\*\*:

- Menulis dengan tata bahasa yang benar dan kosakata yang sesuai.

- Menghasilkan berbagai jenis tulisan, seperti esai, laporan, surat, dan artikel.

- Menyusun argumen yang logis dan koheren dalam tulisan.
- Mengedit dan merevisi tulisan untuk meningkatkan kualitasnya.

# 5. \*\*Kompetensi Tata Bahasa dan Kosakata (Grammar and Vocabulary Skills)\*\*:

- Menguasai struktur tata bahasa bahasa Inggris yang benar.
- Memperluas kosakata yang relevan dengan berbagai topik dan konteks.
- Menerapkan tata bahasa dan kosakata dengan tepat dalam berbicara dan menulis.

#### 6. \*\*Kompetensi Interkultural (Intercultural Competence)\*\*:

- Memahami dan menghargai berbagai budaya yang menggunakan bahasa Inggris.
- Mampu berkomunikasi secara efektif dengan penutur bahasa Inggris dari berbagai latar belakang budaya.
- Menghindari kesalahpahaman budaya dalam komunikasi lintas budaya.

# 7. \*\*Kompetensi Pembelajaran Mandiri (Independent Learning Competence)\*\*:

- Mengembangkan strategi belajar mandiri yang efektif.
- Menggunakan berbagai sumber belajar untuk meningkatkan kemampuan bahasa Inggris.
- Memonitor dan mengevaluasi kemajuan belajar secara mandiri.

Dengan mengembangkan kompetensi-kompetensi ini, peserta praktikum bahasa Inggris akan lebih siap dan percaya diri dalam menggunakan bahasa Inggris dalam berbagai konteks, baik akademik, profesional, maupun sosial.

#### PRAKTIKUM BAHASA INGGRIS KESEHATAN

#### A. Introducing Self

#### Objective

- 1. Improving Students' Ability to Communicate with International Patients
- 2. Understanding Medical Terminology in English
- 3. Developing students' listening skills in a medical context
- 4. Improving students' abilities in writing medical reports in English
- 5. Understanding Culture and Ethics in International Medical Practice
- 6. Preparing Yourself for Further Education and Training Abroad
- 7. Developing Presentation and Discussion Skills in a Medical Context
- 8. Increasing Independent Learning Ability

#### **POKOK MATERI**

Learning Objectives:

Vocabularies:

To introduce self as a nurse to the

patientTo know patient's identity



name – surname – check – health insurance

#### Expressions:

Hello/ Good Morning/

Good Afternoon/ Good

Evening.I am nurse, my name

is .....

I will take care for you

today.What can I do with

you?

What do you need?

May I check your

identity?Is it -Miss or

Mrs.?I

What is your

If you need (help/anything) you can call meor other nurses. The nurse will help you.

#### Task 1

Please complete the dialogue

below!Nurse: -Hello, good

morning! Patient: -Good

morningll

Nurse: — ..... II

Patients: -I need a medical checkup,

can you help me?ll

Nurse: -Yes, of course ...... ?II

Patient: -Yes, you may. My name is

Rita Sugiarto.I



#### Task 2

Please work in pairs.

Make a dialogue between nurse and patients at the first time they meet and Practice it in front of the class!

#### **B. SHARING OBSERVATION**

Learning Objectives:

To know patients' condition.



#### Vocabularies:

Pale – daydream – tired – moan – tense -bouncy – suffocate – stiff – painful – tender – gasp – swollen – bruise – sigh –groan – rigid – afraid of ...

#### **Expressions:**

You look .....

Is your (parts of body) feel

uncomfortable? You seem ..... with

your (parts of body)

You seem to have problem with your ... (parts of body).

Task 1

- 1. You look .....
  - a. angry c. pale
  - b. hungry d. happy
- 2. You seem ..... with your neck.
  - a. painful c. rigid
  - b. tense d. swollen

#### Task 2

Make six groups, each group observe patient's expression from the picturebelow and show to the class about your work!



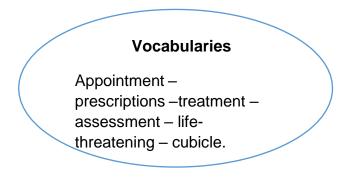
#### C. GIVING MEDICAL DIRECTION

#### Learning Objectives

Checks patient's details.

Give the patients direction to choose any medical checkup.

Give the patient information around the ward.



#### Expressions

What kinds of medical check-up do you want?

How about you do the .... (kinds of medical

checkup)?May I check your blood pressure first,

please?

The .... (toilet/ nurse's room/ doctor's room/ laboratories) is (beside/on) ......(right/ left/ ... floor).

#### Task 1

Complete the sentences with the words from the list.

- 1. A snake bite can be .....
- 2. Receptionists make ..... for patients.
- 3. Go into the ..... to get undressed.
- 4. Arms and legs are called .....
- 5. Sometimes it is difficult to read ......
- 6. The doctor decides on the correct .....
- 7. A triage nurse makes an initial .....

8. The patient is .... to certain antibiotics.

Life-threatening prescriptions limbs	treatment assessment appointment	cubicle allergic
	S	

#### Task 2

Make a dialogue with this situation:

- a. The patient needs to go to the laboratories to do the DNAtest.
- b. The patient asking the Orthopedist's room.
- c. The patient asking about the schedule of the dentists.
- d. The nurse needs the patient's ID to write it into the note for the healthrecord.

Choose one of the situations, do this with your pair and practice in front of the class!

#### D. ASKING AND GIVING DIRECTION

In this chapter you will find these English expressions useful if you arelost or want to get to a particular place or give directions to others.

#### Learning Objective

After studying this chapter, student should be able to:

- 1. Use expressions related to giving directions correctly
- 2. Give directions to a certain place in or out of hospital

#### **Prepositions of Place and Movement**

To describe the place where something is, we use prepositions suchas *in*, *on*, *on top of*, *AT the top/bottom of*, *inside/outside*, *neAR*, *next to*, *by*, *un front of*, *behind*, *opposite*, *under*, *over*, *AT*, *on the left/right*.

The shop is neAR the entRAnce, on the right of

reception. The toilets ARe AT the bottom of the

stAlrs, on the left.

To talk about movement, we use prepositions such as *up down*, *into*, *out of*, *AWAY*, *from*, *to*, *through*, *ACRoss*, *ALong*, *PASt*, *bACK to ARound*, *left/right*.

Go through the swing doors, turn left ALong the corridor, ANd the coffee bAR is in front of you.

Prepositions of movement are used with verbs of movement such as

CAN you tAKe these files bACK to the office, pleASe?

To get from here to surgery, you HAVe to wheel the trolley through three WArds.

#### Asking for Directions

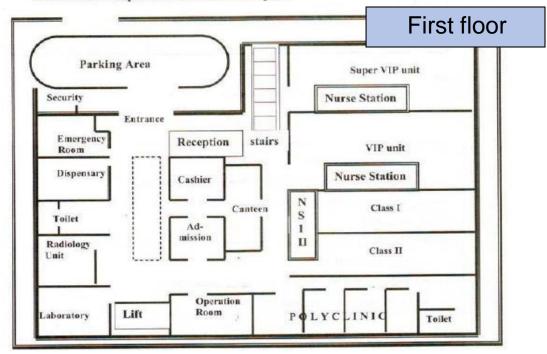
- Where is the... from here ?
- Excuse me sir. I am looking for... How do / can I get there ?
- Do you know the directions to...?
- Pardon me. What are the directions to...?
- What is the way to ... ?
- How do I go / get to...?
- Please tell / give me the way to...
- Can / could you help me ? I want to go to...
- Can you give me directions to ... ?
- Could you tell me the way to ... ?

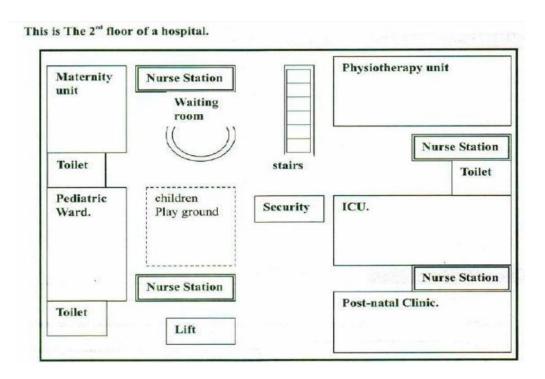
#### **Giving for Directions**

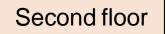
- Go up / down... for... blocks.
- Go up / down... to....
- Go straight ahead to....
- You go along... to....
- Walk / drive ( that way ) until you see Benson Ave.
- Continue in the same direction until (you get to) the stop sign.
- Turn right / left at / on....
- Don't turn there.
- At the intersection / traffic lights, turn right / left.
- At the corner of... and..., you turn right / left.
- It's on your left / right.
- It's the second building on the / your right / left.

#### Task 1

This is the site map of the first floor in a hospital.





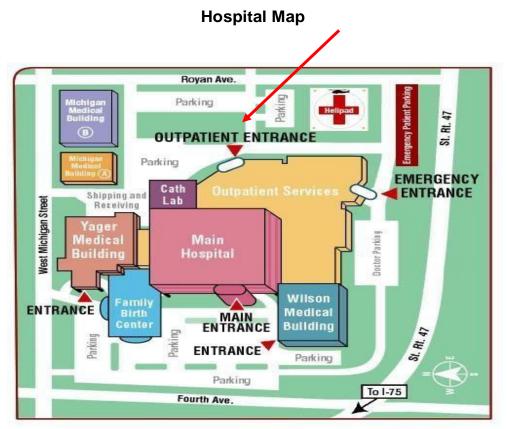


## Refer to the sitemap above. Make a conversation to showthe direction. The starting points are as follows.

- 1. The security to maternity unit
- 2. The nurse station in ICU to the canteen
- 3. The security to the toilet (between dispensary and radiology)
- 4. The emergency room to the lift
- 5. The polyclinic to the pediatric ward (on the 2nd floor)
- 6. The waiting room to the children playground (on the 2nd floor)
- 7. The operation room to ICU (opposite the physiotherapy unit)

- 8. The entrance to the Class 1
- 9. The nurse station (near the lift on 2nd floor) to the laboratory
- 10. The emergency room to admission

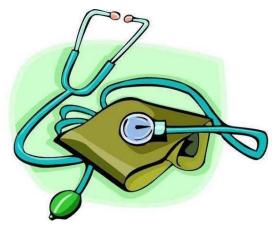
#### Task 2



- Make group of four.
- Each group decides a place based on the map above.
- Tell the place one by one in front of the other groups, and then let themguess the place.
- The fastest group who raise their hands become the group which has chance to answer/guess it.
- The winner is the group which has the highest point
- Other groups take their turn

For example: From the Royan avenue, go straight then you turn left through second parking area and you turn left again. The room is a wide one.

#### E. ASSESSING (1): GENERAL



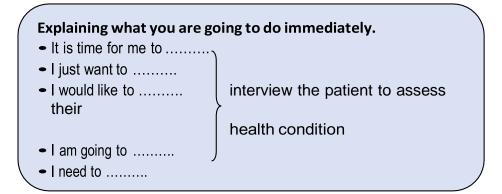
#### **Learning Objectives**

After completed this chapter, the students will be able to:

- 1. To use expressions for collecting demographic data
- 2. To use questions to collect current and past health-illness data

#### **Collecting Demographic Data Elements**

a) Learn these expressions to inITIATE communiCation



b) Question to collect demographic data elements

Learn and practice these expressions

Question To Ask		
NAME:	What is your name?	
	What is your complete	
	name?What is your	
AGE:	How old are	
ADDRESS:	What is your address?	
PHONE:	Your phone number,	
	please What is your	
	phone number?	
MARITAL STATUS:	Are you	
HEALTH INSURANCE: insurance?	Do you have any	
OCCUPPPATION & TITLE:	What is your occupation?	
	Do you have any academic	
	title?What is your title?	
	What do you do?	
NEXT OF KIN:	Who is your next of	
REASON FOR CONTACT	What brings you in this	
It is a reason that makes you come to hospital. It can be a chief complaint, medical	Who sends you to this hospital?	
checkup.	What makes you come to	

Task 1

Pair

#### Work

- Interview your friend
- Fill in the blanks with his/her personal demographic data.

Nam	:
eAge	:_
Sex	:_
Address	:_
City, State	:_
Phone	:
Religion	:_
Marital Status	:
Health Insurance	:
Current Occupation	:_
and	_
Title	
Family status	:_
Reason for contact	:_
Date, time of contact	:_



#### **Current-Health and Illness Status**

#### Expressions

#### **Current Health Status**

- What do you think about your health?
- Would you tell me about your health condition recently?

Sample of patient's response: "I'm usually healthy, have

usual cold, and have to take medicine for high blood pressure"

- Would you tell me about your .....?
- How many times a day do you do your
   ?

#### History of Past Health and Illnesses

Expressions

# Assessment Step: Asking Common Communicable Disease

- Have you ever had + a kind of
- disease.....?Response: Yes, I have/No, I

haven't

• How old were you when you got

it?Response: I was about .....years old

• Are you allergic to.....(a certain

food/medication)(ExAmple: Are you allergic to

penicillin/antibiotic)

#### Assessment Step: Asking about Immunizations

- Have you ever been immunized against + (a kind of disease)?
- Have you ever got.....+ (a kind of disease)......immunizations?

Example: Have you ever got polio immunizations?

Task 2. Pair Work

Assess yourpartner oryour friend's current health conditionbyusing question listed above!

#### F. ASSESSING (2): PATIENT



#### **Learning Objectives**

After studying this chapter, student will be able to:

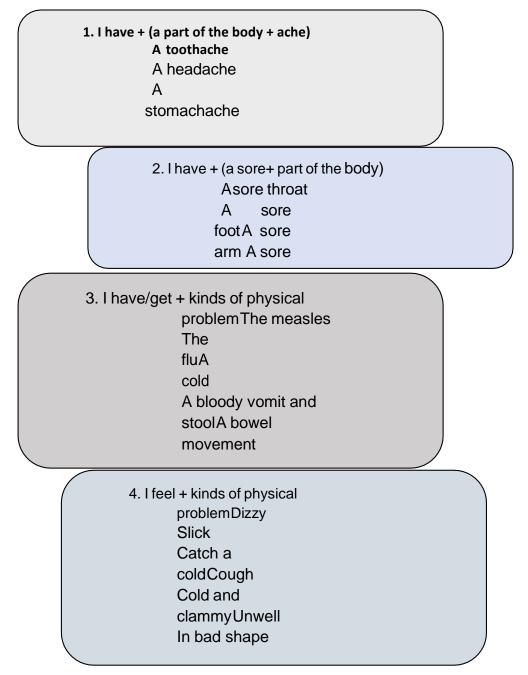
- 1. To ask questions about patient's health problem
- 2. To report about the nursing diagnose
- 3. To report the symptoms of a health problem

#### Nurse's questions to check the patient's complaint/condition

Expression

- How is your problem?
- How are you feeling today?
- What your chiefs complain?
- What's troubling you?
- What's the matter with you?
- What's wrong with you?
- What seems to be bothering you?

# Patient's expressions about symptoms and physical problem.



5. I experience + kinds of physical	
problemsLassitude	
Low back pain	
Difficulty	
breathingCold	
and clammy	
,	
6. I suffer from + kinds of certain illness	
Cancer	

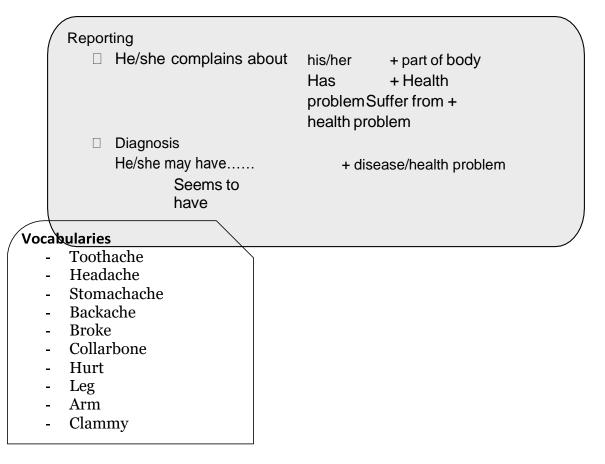
Constipatio

n



1		
(	7. I sprained my (possessive) + joints/bones problems	
	Ankle	
	Broke	
	Collarbon	
	eHurt	
	Leg	
	Arm	
		/

# Nurse's report/diagnose/how to report about patient's condition/complaint



# Task 1

# Make aconversationbetween anurseandapatient and then Perform it in front of class.

#### **Conversation**

1Patient:

• call a nurse, state your

# complaintNurse:

- ask what the problem is
  - Repeat patient's expression for sure, and tell the patient thatyouwill report his/her condition

#### **Conversation**

2Nurse:

• ask about patient's complaint

Tell the doctor about the symptoms and your diagnosis



# G. ASSESSING (3): PAIN

#### **Learning Objectives**

- Student can understand what is paint assesment
- Student can identifying the characteristics of the patient's pain

#### **Assessing Pain**

1. Pain assessment

Assessing pain can be complicated as the physical and physiological aspects of the patient all need to be considered. Because the experience of painis very subjective, the nurse needs to be able to use some objective criteria to evaluate the location, nature and intensity of the pain so a diagnosis can be made. One of the most widely accepted definitions of pain was put forward by McCaffery (1979, p.18), who suggests that pain is \_\_whatever the experiencing person says it is and exists whenever he says it does'.

2. Assessments of the patient's pain experience

When identifying the characteristics of the patient's pain it is essential the nurse considers the following:

- The type of pain: is it crampy, stabbing, sharp? The patient's description of the pain may help in diagnosing its cause.
   Myocardial (heart) pain is often described as stabbing, but liver pain ascrampingor aching.
- Its intensity: is it mild, severe or excruciating? This can be describedby using a pain assessment scale. The nurse asks the patients to rate the pain on a scale of 0 to 10; zero being no pain and 10 being excruciating pain. With children, a range of pictures showing a childchanging from happy to sad can be

used. Colour charts with a series

of colours from black through grey to yellow and orange can be used, especially with patients who have difficulty grasping numbers or articulating exactly what their pain is like.

- The onset: was it sudden or gradual? Find out when it started and inwhat circumstances. What makes it worse? What makes it better? What was the patient doing immediately before it happened?
- Its duration: is it persistent, constant or intermittent?
- Its location: ask the patient to be as specific as possible, for example, indicating the site by pointing.
- Changes in the site: there may be tenderness, swelling, discolouration, firmness or rigidity. With appendicitis, a classic sign is the movement of pain to the right and downwards. In amyocardialinfarction (a heart attack), pain classically radiates down the arm, and with liver pain it can radiate to theshoulder.
- Any associated symptoms: Some of the common symptoms of disease that can influence the response to pain are anorexia, constipation, cough, inflammation, anxiety and fear, dryness of the mouth.
- Signs such as redness, swelling or heat.

#### Task 1

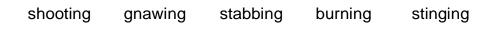
Read the text below ANd write T (true) or F (false) next to EACH of the statements.

- 1. Assessing pain is straightforward process
- 2. Pain is an object experience
- It is important for a nurse to use objective criteria to measure thelevel of pain

- 4. Colour \_mood' chart are only useful for children
- 5. The first step for a nurse is to identify characteristics of thepatient'spain.

MATCH the ADJective to the picture, make the line to the right ADJective.





# Task 2

MAKE the description of PAin in your own IANguAGe.

# H. MONITORING THE PATIENT

#### Learning Objectives

After completed this chapter, students will be able to:

- Use questions to collect current and past health illness data
- Ask some question to the patient about the condition

#### Useful Expressions (Asking common Communicable Disease)

- Have you ever had + a kind of desease?
   Response : yes, I have/no, I haven't
- How old were you when you got it? Response : I was about years old
- Are you allergic to .... (a certain food/mediciation)

(Example: are you allergic to penicillin/antibiotic)

Kinds of diseases: measles-mumps-rheumatic-fever-scarlet fever.

- 1. Current Health and illness Status
- What do you think about your health ?
- Would you tell me about your health condition?

Sample of patient's response: -I'm usually healty, have usual cold, and have to take medicine for high blood pressure'

- Would you tell me about your ..?
- Do you have any problem with your ..?
- How many times a day do you do your ?

# Task 1

Choose the correct option to complete the sentences

- 1. The heart rate ARe monitored / is monitores / monitored regularly
- 2. The nurses ARe checked / is checked / checked
- 3. Mrs Ramone *removed / were removed/ was removed* her denturesbeforegoing to theatre
- 4. I *didn't tell/wAsn't told/not told* i was expecting twins
- 5. She wasn't give/GAVE/given the correct diagnosis

#### Task 2

Use the information in the text to complete the sentence with the correctanswer a,b or c

- 1. Nurses are in a good position to .....
  - a. Monitor patients
  - b. Specialize
  - c. Get to know their patients
- 2. What is happening to this patient ? is a question which .....
  - a. Only nurses can answer
  - b. Monitoring helps t answer
  - c. Nurses must ask
- 3. Technological aids give information about ......
  - a. Internal organs
  - b. Bodily fluids
  - c. Vital signs

- 4. Self monitoring is .....
  - a. Done by doctors and nurses
  - b. Done at a hospital
  - c. Cheap and conventient

# I. DIAGNOSING HEALTH PROBLEMS

#### Learning Objective

After completed this chapter, students will be able to:

Communicate about implementation of diagnosing health problem

• Give some instructions during implementation of diagnosing healthproblem

#### **Nursing Notes**

Inspection, palpation, percussion and auscultation are examination techniques that enable the nurse to collect a broad range of physical dataabout patients.

1. Inspection

The process of observation, a visual examination of the patient's body parts to detect normal characteristic or significant physical signs

2. Palpation

Involves the use of the sense of touch. Giving gentle pressureor deep pressure using your hand is the main activity of palpation.

3. Percussion

Involves tapping the body with fingertips to evaluate the size, borders, and consistency of body organs and discover fluids inbody cavities.

4. Auscultation

Listening to sounds produced by the body.

#### **Vocabulary**

Pulse rate Rhythm or regularityTension Beats per minute Patient's chart Normal pulse rhythmBradycardia Tachycardia Bounding Thread/weak



Medical Terms	Colloquial expression
Dyspnea	BreathLessness, out of breath, short of
	breATH, fighting for breATH
Expectorate	To bring up/cough up phlegm/spit
Expiration	Breathing out
Inspiration	Breathing in
Respiration	Breathing
Sputum	Phlegm

# **Useful Expressions**

ImplementATIOn step

Now I am going to… It's time for me to…	press your examine your	+ (parts of body)	gently
Now I want to		artery	
		cheeks	
		neck	

1	
Instructio	n

Would you...?

Now I want you to ...?

remove + your wig

put off+your hairpieces

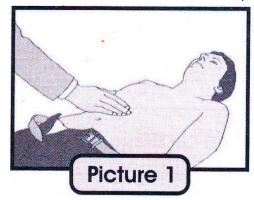
Please +	rise your
	eyebrows frown
	your forehead
	smile
	puff your cheeks
	shrug your
	shoulder
	flex your neck with chin toward
	bend your neck, with ear toward
	shouldertake a sip of water from this
	glass
Took 1	

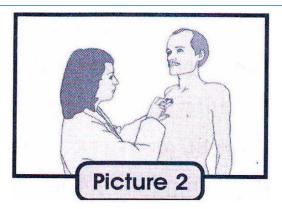
#### Task 1

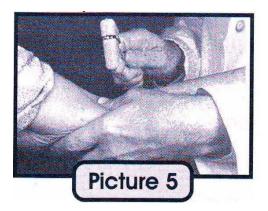
Mention WHAt ACTIVITY you do for eACH CASe listed below.

No	Activity	Technique
1	Examining patient's respiratory	
2	Inspecting the mouth and throat	
3	Asking patient to stand up to find whether there isscoliosis or not	
4	Pressing her middle finger of non-dominant hand firmlyagainst the patient's back. With palm and fingers remaining off the skin, the tip of the middle finger of thedominant hand strikes the other, using quick, sharp stroke.	
5	Observing the color of the eyes	
6	Observing the movement of air through the lungs	
7	Testing deep tendon reflexes using hammer	
8	Checking the tender areas with her hand	
9	Pressing abdomen deeply to check the condition of underlying organ	
10	Preparing a good lighting, then he observes the bodyparts.	

Task 2 WHAT kind of examination technique?









# Task 3 Whole class and pair work

- PRActice these instructions
- Listen to teacher's instruction and ACT themout
- Then, prACTICE these in PAirs
- 1. Raise your eyebrows
- 2. Close your eyes tightly
- 3. Frown
- 4. Smile
- 5. Puff your cheeks
- 6. Shrug your shoulder
- 7. Flex your neck with chin toward

- 8. Bend your neck, with ear toward shoulder
- 9. Take a sip of water from this glass

# Task 4 Pair work

o MAKE A complete conversation on ACTS of ASSessing head, face Andneck

o Use the expression ABove

Doctor's Diagnosis - English

VocabularyExample Sentences

Physician

- Your test results have come in.
- I'm afraid the prognosis isn't good.
- You have a long road to recovery.
- We have several options to discuss.
- The blood test came back negative.
- The transfusion was a success.
- It looks like you're ready to go home.
- I'd like to keep you here overnight.
- We'll know more in a few days.
- You're not in the clear yet.
- We've ruled out diabetes.
- I'm hoping to get to the bottom of this

soon.Patient

- I don't understand what this means.
- Am I going to need surgery?
- Is it good news or bad?
- When will the tests results come in?
- How long do I have to stay in the hospital?
- What is the success rate?
- Are they going to run more tests?
- Is this a common problem for people my age?

- I'd like to discuss other options.
- I'm going to get a second opinion.

# SAMPLE CONVERSATION

Doctor: Hi Jessica. How are you feeling today?

Patient: A bit better.

Doctor: That's good to hear. Are you still feeling nauseous?

**Patient**: No, I haven't felt sick to my stomach since you switched my medication.

Doctor: Great. Say, your test results came in this morning.

Patient: It's about time. Is it good news or bad?

Doctor: I guess it's a bit of both. Which do you want first?

Patient: Let's get the bad news over with.

**Doctor**: Okay. It looks like you're going to need surgery to remove the tumour from your leg. After the operation you're going to have to stay offyour feet for at least three weeks. That means no soccer.

Patient: I was afraid you were going to say that.

**Doctor**: Now for the good news. The biopsy shows that the tumour is benign, which means it's not cancerous. We're going to take it out anywayjust to be on the safe side.

Patient: Wow, that's a load off my mind. Thanks Doctor.

**Doctor**: Don't get too excited. We still need to get to the bottom of all ofthis weight loss.

Patient: I've probably just been so worried about this stupid lump.

**Doctor**: These things often are stress related, but we're still going to do afew blood tests just to rule a few things out.

Patient: Things like what? Cancer?

**Doctor**: Actually, I'm thinking more along the lines of a food allergy.

# Task 5 Test your understanding

- 1. Why did the woman have to switch medication?
- 2. What bad news does the doctor give the patient?
- 3. What medical procedure did the patient already undergo?

# J. UNDERSTANDING AND GIVING INSTRUCTIONS

#### **Learning Objectives**

To understand and give instruction according to the patient's health problem

To deliver a therapeutic communication

#### Language Spot

To tell somebody what to do, you can use the imperative.

Check for signs of circulATIOn!

Apply the PAds to his chest!

To tell somebody what not to do, add Don't...

Don't remove burnt clothing!

To emphasize what is important, you can use MAKE sure...

MAKE sure the wound is clean!

MAKE sure you don't touch his

body!

When asking for instructions, you can use the Present Simple,

HAVE to, SHALl, and should.

WHAT I do now? Do I HAVE to immobilize his leg? SHAII I TAKE off the dressing now? WHAT dosAGE should I give him?

### **Instruction Charts**

WOUND CARE (CUTS, ABRASIONS, BURNS)

- 1. Keep the area clean and dry
- 2. Keep wound covered with a clean dressing, change the dressings daily
- 3. Keep the injured part at rest and elevate for 12 hours
- 4. Watch for redness, pus, or increased soreness. Contact your doctorif this occurs
- 5. Have your wounds checked and your sutures removed as advisedby the emergency physician in ... days.

# CAST/SPLINT CARE

- Do not apply any weight or pressure on a new cast or splint for thefirst 24 – 48 hours
- 2. Keep the cast/splint clean and dry
- 3. Elevate the injured part for 48 hours on pillows above your heart
- 4. Do not put foreign objects inside the cast
- 5. Wiggle your fingers or toes inside the cast every hour

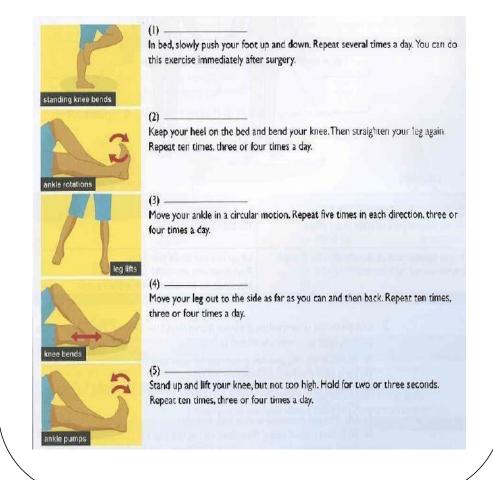
6. If your fingers or toes become extremely swollen, cold, blue or numb, or the pain increases markedly, loosen the ace bandage of thesplint, or if it cast, call your doctor or return to the Emergency Department.

# Task 1

Read this brochure and write the correct exercise in each space (1-5)!

# Exercises for Recovery

Regular exercises are important to help you after surgery. Your orthopaedic surgeon and physical therapist may recommend that you exercise 20 to 30 minutes, two, or three times a day.



# Task 2

Work in

pairs!

Student A

 You are a parent. Five minutes ago a poisonous snake bit your child. You phone an emergency helpline. Explain the situation to the helpline nurse, then listen and use these notes to find out what to do.Note down the instructions that you are given.

EXAMPLE

WHAT SHALL I do with the wound? Should I put it on ice? Should I....?

- wound ice? bandage?
- child thirsty milk OK?
- walk around?
- doctor?
- You are a nurse working on a telephone helpline the emergency, thenuse these notes to tell the caller what to do and to answer any questions.
   EXAMPLE

MAKE sure he gets fresh AIr! Open windows ANd doors, ANd ....

- fresh air □□ (windows/doors □, carry if necessary□, walk□)
- mouth wash out 🛛 (water)
- milk □(alcohol □)
- skin remove clothes if covered in pesticide
  - wash □ (running water, 15 minutes+, chemicals□)
- touch pesticide (gloves ))

# Students B

 You are a nurse working on a telephone helpline. Listen to yourcaller explain the emergency, then use these notes to tell the caller what to do and to answer any questions. EXAMPLE

Wash the wound with soaP and water. Don't practise ....

• wound – wash (soap and water)

-ice

- -bandage (not too tight)
- immobilize the leg (lower than the heart)

- stand up, move
- food, drink
- hospital
- A man you work with has spilt pesticide on his face, eyes, mouth. Phone the emergency helpline for instructions. Explain the situation to the helpline nurse, then listen and use notes to find out what to do. Note down the instructions that you are given.
  - difficulty breathing walk around?
  - drink?
  - mouth? eyes? skin?

# K. CHECKING VITAL SIGNS

### Learning Objectives

To ask permission to take vital

signsTo record vital signs

#### Vital Signs:

- temperature (oral, armpit, celcius or farenheit)
- pulse (apical, temporal, femoral, radial, carotic, apex of heart, popliteal, dorsalis pedis, posterior tibialis)
- respiration
- BP (Blood Pressure: right arm or left arm).

It is now common practice for nurses to communicate with the patients as much as possible when they are doing routine nursing tasks. If thenurses talk, the patients become involved in their treatment. As the nurses take the patients' vital signs, it will be better if they say what they are going to do, explain why they are doing it and give the patients feedback.

# I Need to Take your Vital Signs

Nurse: -I need to take your vital signs to make sure that your temperature, pulse, respiration and blood pressure are okay whileyou're staying in our hospital.

Patient: -All right.ll

- Nurse: -I'm just going to wrap this cuff around your arm and pump some air into it so that I can read your blood pressure. Could you pleaseroll up your sleeve a bit?
- Patient: -Right.II (Patient rolls up his sleeve.) -Like this?I
- Nurse: -Yeah, that's fine.ll (Nurse attaches cuff and starts
- pumping.) Patient: -It feels a bit funny.

Nurse: -Don't worry. It won't hurt

you. Patient: -What is my blood

pressure? || Nurse: -Your blood pressure

is 120/80.II Patient: -Is it OK?I

Nurse: -Yes. It's normal.II

# Task 1

MATCH the words (1-7) with the definitions (A-G).

- 1 \_\_eupnea 5 resting rate
- 2 \_\_\_\_\_diastolic 6 stable
- 3 \_\_apnea 7 heart rate

4 \_\_\_\_\_systolic

A a measurement of how many times a person's heart beats per minute

B measures blood pressure as the

heartbeats **C** measures blood pressure

as the heart rests D difficult or irregular

breathing

- E having steady vital signs
- F a measurement of heart beats per minute while not engaged inphysical activity
- **G** regular, easy breathing

# Task 2

Look AT the pictures below! Describe WHAt the nurse is doing in eACH one!



# L. TELLING SYMPTOMS

#### Learning Objectives:

To know how to tell symptoms of the patient

# **Reading Practice**

Text 1

Signs and symptoms are the tools for making diagnosis, but what is the difference between the two?

The signs of an illness are the things that a doctor or a nurse can see and measure. Signs are things like spots and bleeding. Temperature, heart rate, blood pressure and respiration rate are all signs because you can measure them. Symptoms are the things which patient experiences, but others can'talways see. Dizziness and nausea are examples of symptoms.

The symptoms which make a patient seek medical help in the first place are called the presenting symptoms. Medics describe them in terms of being either strong, mild or weak. Sometimes the symptoms of serious illness like cancer and diabetes are weak. They stay weak for a long time and the illness remains undiagnosed.

Many illnesses have the same symptoms. These are called nonspecific.Fatigue is an example of this. It's a symptom of many kind of illness, both chronic and acute, and both physical and mental disorders.

Doctors ask patients about the onset of the symptoms, what they feel like, what relieves them and what makes them worse. The more detail they have, the faster they can make a diagnosis.

# **Vocabulary Building**

Bleeding = Blood pressure = Dizziness = Nausea = Fatigue =

# Task 1

From the text 1, Answer these questions below:

- 1. What is the different between sign and symptom?
- 2. What should doctors or nurses ask to the patient?

# Task 2

- 1. She suffered ..... and vomiting.
- 2. is an external symptom.
- 3. She had a ..... abdomen.
- 4. are typical symptom of chicken pox.
- 5. A deep cut needs.....to heal properly.
- 6. A ..... can cause itching.
- 7. He found a..... above his ankle.
- 8. He extreme ...... are difficult to live with.

Choose the correct answer:

Stitches	Bruising
Swollen	Nausea
Mood swings	Lump
Rash	Spots

# M. CARING FOR ELDERLY

#### Learning Objectives:

To know how to take care of the elderly in

EnglishTo be able reading text of caring for

elderly

# **Reading Practice**

Text 1

Caring for the elderly: Dealing with resistance

CARING for the elderly CAN be CHALlenging — PARTICULARLY if A loved one is resistant to CARE. Understand WHAt'S CAUSING your loved one's resistance And how you CAN encourage cooperation.

#### By Mayo Clinic Staff

One of the toughest challenges you can face when caring for the elderly is resistance to care. How do you help a loved one who doesn't want or resists help? Understand why resistance to care might develop and strategies for fostering cooperation when caring for the elderly.

What causes resistance to care?

If your loved one is in need of care, he or she is likely dealing with loss — physical loss, mental loss, the loss of independence. Accepting care might mean relinquishing privacy and adjusting to new routines. As a result, your loved one might feel frightened and vulnerable, angry that he or she needs helpor guilty about the idea of becoming a burden to family and friends.

In some cases, your loved one might be stubborn, have mental health concernsor simply think it's a sign of weakness to accept help. He or she might also be worried about the cost of certain types of care. Memory loss might also make the difficult for your loved to understand why he or she needs help.

#### What's the best way to approach a loved one about the need for care?

If you suspect that your loved one will be resistant to care — whether from family, other close contacts or a service — you might be hesitant to bring up the topic. To start communicating with your loved one about his or her need for care:

- Determine what help is needed. Make an honest assessment of what kind of help your loved one needs and which services might work best.
- Choose a time when you and your loved one are relaxed. This will make it easier for you and your loved one to listen to each other and speak yourminds.
- Ask about your loved one's preferences. Does your loved one have a preference about which family member or what type of service provides care? While you might not be able to meet all of your loved one's wishes, it's important to take them into consideration. If your loved one has trouble understanding you, simplify your explanations and the decisions you expect him or her to make.
- Enlist the help of family members. Family and friends might be able to help you persuade your loved one to accept help.
- **Don't give up.** If your loved one doesn't want to discuss the topic the first time you bring it up, try again later.

#### **Vocabulary Building**

Relinquishing =

Vulnerable =

Resistant =

Burden =

#### Task 1

After reading the text you can guess:

- 1. What is the type of the text?
- 2. What is the purpose of the text?
- 3. What is the topic of the text?

# Expression

- He will feel better after a short sleep
- I'm afraid your grandfather will not remember your name

44

- I will help Nancy have her bath
- She likes to have a nap after lunch
- With a mobility aid she can look around the garden

#### Task 2

Make a dialogue between a nurse and a family member of the elderly (patient)!

# APPENDIXES

#### LESSON PLAN "INTRODUCING SELF"

Time allocation: 2 x 45 minutes

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students observe a video (in class) Appendix	5 minutes
	Questioning - Students ask the questions relatedto the video (in class)	5 minutes
Lead	Collecting Information - Students look for the informationfrom the PowerPoint slides (in class)	15 minutes
	Associating - Students make a dialogue based on the instruction from the module (in pairs) Worksheet	20 minutes
	Communicating - Students show their first performance in front of the class (inpairs)	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

#### Worksheet

Make the dialogue (consists of a nurse and a patient) when the first time they meet for themedical checkup!



# Appendix

Link: https://www.youtube.com/watch?v=2CkDgbO2uHo









#### LESSON PLAN "SHARING OBSERVATION"

Time allocation: 2 x 45 minutes

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>AGreet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students observe a video aboutSharing Observation (in class) Appendix	5 minutes
	Questioning - Students ask the questions related to the video (in class) Worksheet 1	5 minutes
Lead	Collecting Information - Students look for the informationfrom the PowerPoint slides (in class)	15 minutes
	Associating - Students observe the expressions from the pictures given (in groups) Worksheet 2	20 minutes
	Communicating - Students show their first performance in front of the class (ingroups)	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

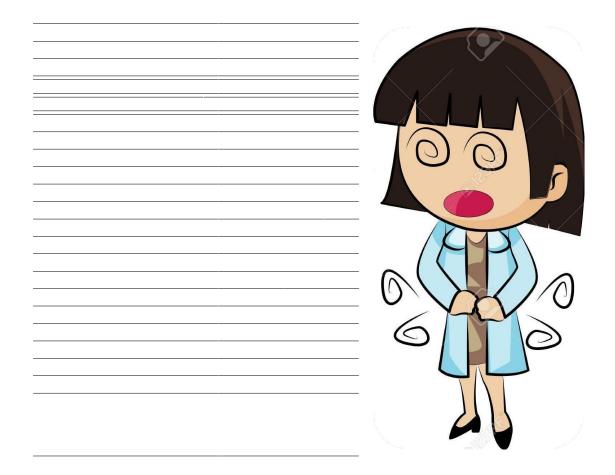
Name:

### TRUE OR FALSE

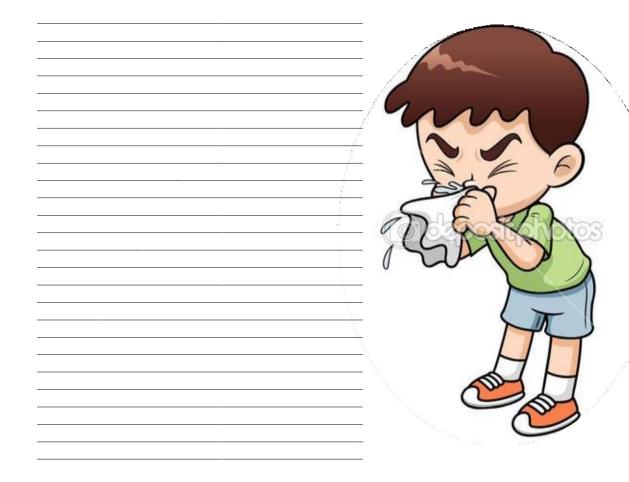
These sentences below are the situations from the video that has been shown. If the sentence is true, circle T (true) as the answer and if the sentence is not true circle F (false) as the answer.

1.	The patient seems uncomfortable whe she is walking	T - F
2.	The patient was falling down from the stairs	T - F
3.	The nurse takes the patient to emergency room	T - F
4.	The patient looked tense before the opration	T - F
5.	The nurse said that the opration will be successful	T - F
6.	The operation did not work well	T - F
7.	The patient's legs cannot be healed after the opration	T - F
8.	The nurse said that the patient can do her activity agair	י T - F

- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell your observations.



- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell yourobservations.



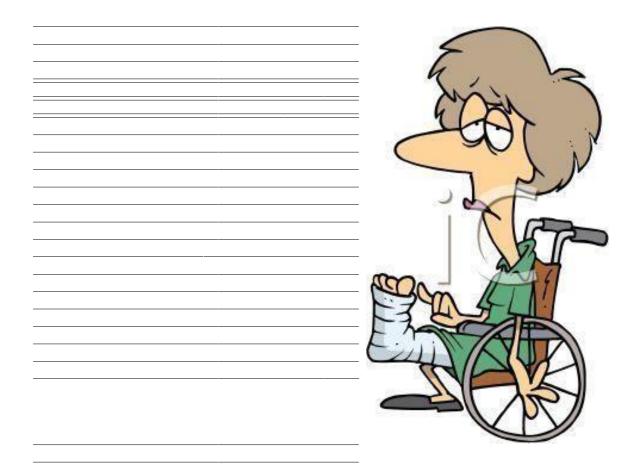
- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell yourobservations.



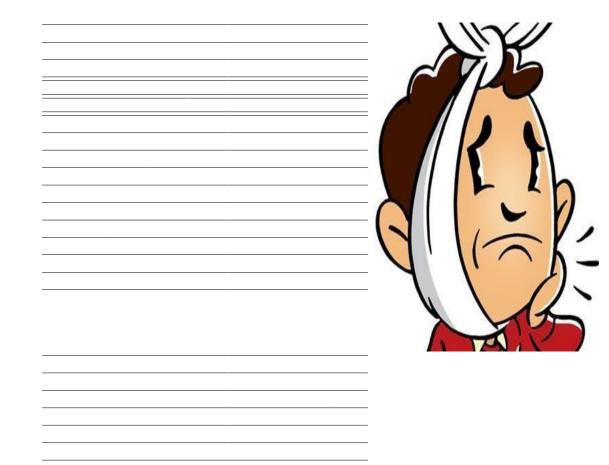
- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell yourobservations.



- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell yourobservations.



- 2
- Observe the patient's expressions
- Show each picture to the class, and tell your observations.



## Appendix

*Link:* <u>https://www.youtube.com/watch?v=XkRAUGGHNEI&t=185s</u>









### LESSON PLAN "GIVING MEDICAL DIRECTION"

Session	Learning Activities	Time
	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> </ol>	
Opening	<ol> <li>Ask about previous materials</li> </ol>	5 minutes
	<ol> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	
	Observing - Students observe a video (in class) Appendix	5 minutes
	Questioning - Students ask the questions relatedto the video (in class)	5 minutes
Lead	Collecting Information - Students look for the informationfrom the PowerPoint slides (in groups)	15 minutes
	Associating - Students make a dialogue based onthe instruction from the module	20 minutes
	Communicating - Students show their	25 minutes
Closing	<ol> <li>dialogue infront of the class.</li> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

Choose one of these situations and make the dialogue below!

- a. The patient needs to go to the laboratories to do the DNA test.
- b. The patient asking the Orthopedist's room.
- c. The patient asking about the schedule of the dentists.
- d. The nurse needs the patient's ID to write it into the note for the health record.

### Dialogue

## Appendix

*Link*: <u>https://www.youtube.com/watch?v=aZ8K7CRL9BM</u>





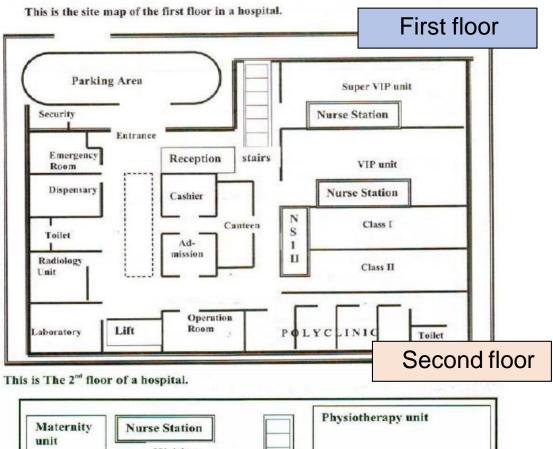


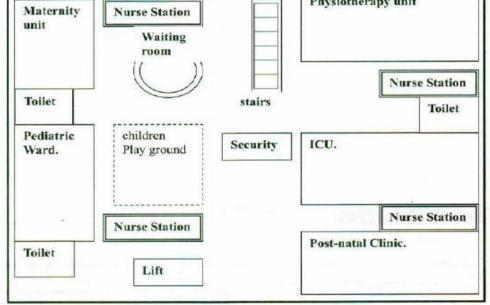


### LESSON PLAN "ASKING AND GIVING DIRECTION"

Session	Learning Activities	Time
Openin g	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students observe prepositions ofplace and movement (in class)	5 minutes
	Questioning         -       Students ask about the uses of prepositions of place and movement(in class)	5 minutes
Lead	<ul> <li>Collecting Information</li> <li>Teacher explains the material about the expression of asking and givingdirections</li> <li>See PAGE 8</li> <li>Teacher shows a picture of hospitalmap and explain how to use the expressions for giving directions correctly</li> <li>Students analyze the pictures ofmap (in group)</li> <li>Worksheet 1</li> </ul>	15 minutes
	Associating - Students make a conversation referto the site map given by teacher (work in pair)	20 minutes
	Communicating <ul> <li>Students decide a place</li> <li>based onthe map and make</li> <li>the direction (work in group)</li> <li>Each group guess or answer the</li> <li>place which given by other group.</li> </ul>	25 minutes

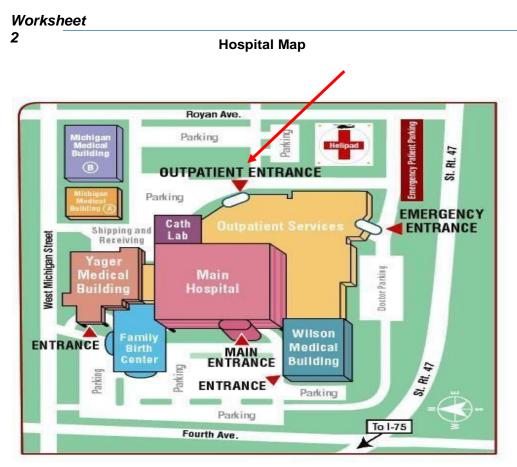
	- Students write some	
	unfamiliarvocabularies	
	(individual)	
	Worksheet 2	
Closing	1. Conclude the materials	5 minutes
-	2. Close the session	





## Refer to the site map above. Make a conversation to show the direction. The starting points are as follows.

- 1. The security to maternity unit
- 2. The nurse station in ICU to the canteen
- 3. The security to the toilet (between dispensary and radiology)
- 4. The emergency room to the lift
- 5. The polyclinic to the pediatric ward (on the 2nd floor)
- 6. The waiting room to the children playground (on the 2nd floor)
- 7. The operation room to ICU (opposite the physiotherapy unit)
- 8. The entrance to the Class 1
- 9. The nurse station (near the lift on 2nd floor) to the laboratory
- 10. The emergency room to admission



- Make group of four.
- Each group decides a place based on the map above.
- Tell the place one by one in front of the other groups, and then let them guess theplace.
- The fastest group who raise their hands become the group which has a chance toanswer/guess it.
- The winner is the group which has the highest point
- Other groups take their turn

For example: From the Royan avenue, go straight then you turn left through second parkingarea and you turn left again. The room is a wide one.

## LESSON PLAN "ASSESSING (1): GENERAL"

Session	Learning Activities	Time
Openin g	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
Lead	<ul> <li>Observing <ul> <li>Students observe of the table expressions to collectdemographicdata elements</li> <li>Students observe the questions tocollect current and past health- illness data</li> </ul> </li> <li>Questioning <ul> <li>Students ask about the meaning of each expressions (in class)</li> </ul> </li> <li>Collecting Information <ul> <li>Teacher explains the material about the function or the use of each expression.</li> <li>Students practice the expression toinitiate communication</li> <li>Students analyze how to ask the patient about current-health and illness status and history of pasthealth and illnesses (in group)</li> </ul> </li> </ul>	5 minutes 5 minutes 15 minutes
	<ul> <li>Associating</li> <li>Students use information to complete the task (work in pair)</li> <li>Students write some unfamiliarvocabularies (individual)</li> </ul>	20 minutes

 Worksheet 1	

	Communicating	
	<ul> <li>Students assess their friend's current health condition by usingquestion listed (in pair)</li> </ul>	25 minutes
	Worksheet 2	
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

Name: \_\_\_\_\_

- Interview your friend
- Fill in the blanks with his/her personal demographic data.

Nam	:
eAge	:
Sex	:
Address	:
City, State	:_
Phone	:_
Religion	:_
Marital Status	:_
Health Insurance	:
Current Occupation and	
Title	:_
Family status	:_
Reason for contact	:_
Date, time of contact	:

### Task 2. Pair Work

Assessyourpartneroryourfriend'scurrenthealthconditionbyusingquesti onlisted above!



## LESSON PLAN "ASSESSING (2): PATIENT"

Session	Learning Activities	Time
Openin g	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students observe of the table expressions to check the patient's complaint/condition, symptoms and physical problem, and how to report about patient's condition/complaint.	5 minutes
Lead	<ul> <li>Questioning</li> <li>Students ask about the meaning ofeach expressions (in class)</li> <li>Students ask questions related to each expression (in class)</li> </ul>	5 minutes
	<ul> <li>Collecting Information</li> <li>Teacher explains the material about the function or the use of each expression.</li> <li>Students practice the expression toinitiate communication</li> <li>Students look for the information asthe task require (in pair)</li> </ul>	15 minutes
	<ul> <li>Associating</li> <li>Students use information to complete the task (work in pair)</li> <li>Students write some unfamiliar vocabularies (individual)</li> </ul>	20 minutes

Communicating	25
	minutes

	<ul> <li>Students read the dialogue</li> </ul>	
	that they have made front of class (inpair)	
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Provide a task as homework</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

Make aconversation between anurse andapatient and then Perform it in front of class.

#### **Conversation**

1Patient:

• call a nurse, state your

complaintNurse:

- ask what the problem is
- Repeat patient's expression for sure, and tell the patient that you will report his/her condition

#### **Conversation**

2Nurse:

• ask about patient's complaint

Tell the doctor about the symptoms and your diagnosis

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## LESSON PLAN "ASSESSING (3): PAIN"

Session Learning Activities		Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students observe the material aboutpain assesment.	5 minutes
	Questioning - Students ask questions about thematerial.	5 minutes
Lead	Collecting Information - Students disscuss with group aboutthe description about pain with their own word.	15 minutes
	Associating - Students answer the question in thepaper	20 minutes
	Communicating - Students collect the paper.	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

REAd the text below And write T (true) or F (fAlse) next to EACh of the stAtements.

- 1. Assessing pain is straightforward process
- 2. Pain is an object experience
- 3. It is important for a nurse to use objective criteria to measure the level of pain
- 4. Colour \_mood' chart are only useful for children
- 5. The first step for a nurse is to identify characteristics of the patient's pain.

Match the Adjective to the picture, make the line to the right Adjective.



shooting gnawing stabbing burning stinging

Make the description of PAIn in your own LAnguAge.

### LESSON PLAN "MONITORING THE PATIENT"

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
Lead	Observing - Students observe about asking common communicable disease andcurrent healt and illness status.	5 minutes
	Questioning - Students ask questions about thematerial.	5 minutes
	Collecting Information - Students look for the informationfrom the books	15 minutes
	Associating - Students answer the question in thepaper	20 minutes
	Communicating - Students collect the paper	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

Task 1

Choose the correct option to complete the sentences

- 6. The heart rate *Are monitored / is monitores / monitored* regularly
- 7. The nurses Are checked / is checked / checked
- 8. Mrs. Ramone removed / were removed / wAS removed her dentures before going totheatre
- 9. I didn't tell / wASN't told / not told i was expecting twins
- 10. She wASN't give/GAVe/given the correct diagnosis

#### Task 2

Use the information in the text to complete the sentence with the correct answer a,b or c

- 1. Nurses are in a good position to .....
- a. Monitor patients
- b. Specialize
- c. Get to know their patients
- 2. What is happening to this patient ? is a question which .....
- a. Only nurses can answer
- b. Monitoring helps t answer
- c. Nurses must ask
- 3. Technological aids give information about ......
- a. Internal organs
- b. Bodily fluids
- c. Vital signs

- 4. Self monitoring is .....
- a. Done by doctors and nurses
- b. Done at a hospital
- c. Cheap and conventient

Task 3

Make a conversation about Asking common communicable disease or current healt and illness status.

### LESSON PLAN "DIAGNOSING HEALTH PROBLEMS"

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
Lead	Observing - Students observe a video (in class)	5 minutes
	Questioning - Students ask questions related tothe video (in class)	5 minutes
	Collecting Information - Students look for the informationfrom the PowerPoint slides (in groups)	15 minutes
	Associating - Students make a conversation about diagnosing health problemsbased on the picture on the worksheet.	20 minutes
	Communicating - Students play the role in front ofthe class	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

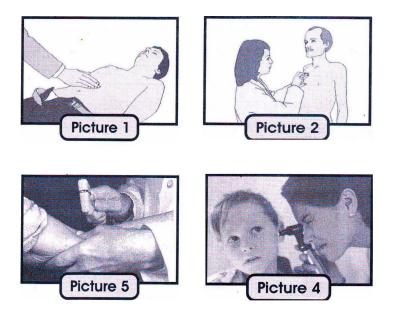
:

Name

Std. No

- 1. The nurse performs an assessment of a newly admitted patient. The nurseunderstands that this admission assessment is conducted primarily to:
  - a. Diagnose if the patient is at risk for falls.
  - b. Ensure that the patient's skin is intact
  - c. Establish a therapeutic relationship
  - d. Identify important data
- 2. When two nursing diagnoses appear closely related, what should the nurse do firstto determine which diagnosis most accurately reflects the needs of a patient?
  - a. Reassess the patient
  - b. Examine the related to factors
  - c. Analyze the secondary to factors
  - d. Review the defining characteristics
- 3. A nurse is revising a client's care plan. During which step of the nursingprocess does such a revision take place?
  - a. Assessment c. Implementation
  - b. Planning d. Evaluation
- 4. The nurse in charge identifies a patient's responses to actual or potential healthproblems during which step of the nursing process?
  - a. Assessing c. Planning
  - b. Diagnosing d. Evaluating
- 5. A female patient is diagnosed with deep-vein thrombosis. Which nursing diagnosis should receive the highest priority at this time?
  - a. Impaired gas exchange related to increased blood flow
  - b. Fluid volume excess related to peripheral vascular disease
  - c. Risk for injury related to edema
  - d. Altered peripheral tissue perfusion related to venous congestion

Choose one picture and play the role with your group in front of the class!

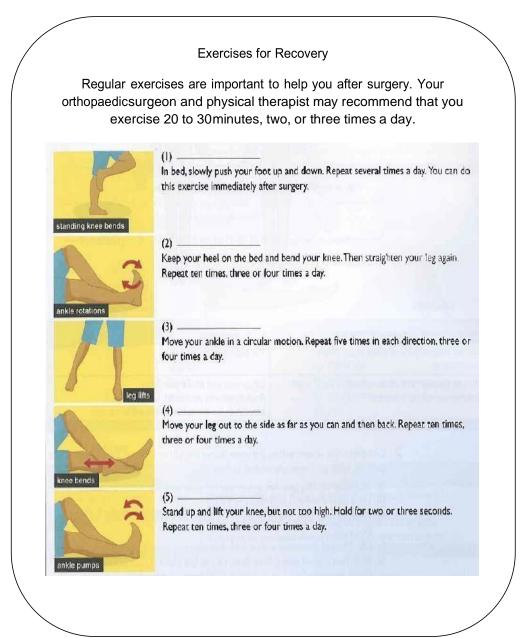


### LESSON PLAN "UNDERSTANDING AND GIVING INSTRUCTIONS"

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
Lead	Observing - Students observe a Language Spotabout understanding and giving instruction (in class)	5 minutes
	Questioning - Students ask the right exercise related to a brochure(individual) Worksheet	5 minutes
	Collecting Information - Students look for the informationfrom the Instruction Charts (in class) See PAGE 34	15 minutes
	Associating - Students observe the situation fromthe Speaking Cards given (in pairs) Appendix	20 minutes
	Communicating - Students play simulation in front of the class as Student A or B	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	5 minutes

Name: \_\_\_\_\_

Read this brochure and write the correct exercise in each space (1-5)!



Appendix

### Speaking

### Cards Work in

pairs! Student

A

1. You are a parent. Five minutes ago a poisonous snake bit your child. You phone an emergency helpline. Explain the situation to helpline nurse, then listen and use these notes to find out what to do. Note down the instructions that you are given. EXAMPLE

What shall I do with the wound?

Should I put it on ice? Should I ....?

- wound ice? bandage?
- child thirsty milk OK?
- walk around?
- doctor?
- You are a nurse working on a telephone helpline the emergency, then usethesenotes to tell the caller what to do and to answer any questions. EXAMPLE

Make sure he gets fresh Air! Open windows And doors, And ....

- □ fresh air □□ (windows/doors □, carry if necessary □, walk □)
- □ mouth wash out □ (water)
- □ milk □(alcohol□)
- $\square$  skin remove clothes if covered in pesticide  $\square$

- wash □ (running water, 15 minutes+, chemicals□)

 $\Box$  touch pesticide  $\Box$  (gloves  $\Box$ )

Appendix

#### Speaking

Cards Work in

pairs! Student

В

1. You are a nurse working on a telephone helpline. Listen to your caller explaintheemergency, then use these notes to tell the caller what to do and to answer any questions.

### EXAMPLE

•

WASH the wound with soap and water. Don't practise ....

- wound wash (soap and water)
  - ice
  - bandage (not too tight)
- immobilize the leg (lower than the heart)
- stand up, move
- food, drink
- hospital
- 2. A man you work with has spilt pesticide on his face, eyes, mouth. Phone the emergency helpline for instructions. Explain the situation to the helpline nurse, then listen and use notes to find out what todo. Note down the instructions thatyou are given.
  - difficulty breathing walk around?
  - drink?
  - mouth? eyes? skin?

## LESSON PLAN "CHECKING VITAL SIGNS"

Time allocation: 2 x 45 minutes

Session	Learning Activities	Time
Openin g	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>Ask about previous materials</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students read a text about checkingvital signs (in class)	5 minutes
	Questioning - Students ask the meaning of the words related to vital signs to knowtheir medical prior knowledge about vital sign (individual) Worksheet	5 minutes
Lead	Collecting Information - Students do role-play practise based on dialogue the teacher shows on Power Point presentation (in pairs) See PAGE 38-39	15 minutes
	Associating - Students observe the pictures fromPower Point presentation shown (individual) Appendix	20 minutes
	Communicating	25 minutes

	- Students describe what the	
	nurse isdoing in each one	
	pictures in front of the class	
Closing	1. Conclude the materials	5 minutes
	2. Close the session	

Name: \_\_\_\_\_

Match the words (1-7) with the definitions (A-G).

- 1 \_\_eupnea 5 resting rate
- 2 \_\_\_\_\_diastolic 6 stable
- 3 \_\_apnea 7 heart rate
- 4 <u>systolic</u>
- A a measurement of how many times a person's heart beats per minute
- **B** measures blood pressure as the heart

beats **C** measures blood pressure as the heart

- rests **D** difficult or irregular breathing
- E having steady vital signs
- **F** a measurement of heart beats per minute while not engaged in physical activity
- **G** regular, easy breathing

# Appendix

Look at the pictures below! Describe what the nurse is doing in each one!



## LESSON PLAN "TELLING SYMPTOMS"

Time allocation: 2 x 45 minutes

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students read a text aboutsymptoms	10 minutes
	Questioning - Students ask question related to thetext	5 minutes
Lead	Collecting Information - Teacher show a ppt slide - Students do a task from the module Worksheet 1	15 minutes
	Associating - Students make a dilaouge of a nurseand a patient <i>Worksheet 2</i>	20 minutes
	Communicating - Students perform the dialogue with his/her partner without reading thescript	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	10 minutes

Fill in the blank with a correct answer!

- 1. She suffered ..... and vomiting.
- 2. is an external symptom.
- 3. She had a....abdomen.
- 4. are typical symptom of chicken pox.
- 5. A deep cut needs ..... to heal properly.
- 6. A..... can cause itching.
- 7. He found a... above his ankle.
- 8. He extreme...... are difficult to live with.

(	Choose the cor	rrect	
	Stitche	Bruisin	
	Swolle	Nause	
	Mood swings		
	Ras	Spot	
			/

## WORKSHEET 2

Make a dialogue (conversation) between a nurse and a patient telling and asking symptoms of the patient!

### LESSON PLAN "CARING FOR ELDERLY"

Time allocation: 2 x 45 minutes

Session	Learning Activities	Time
Opening	<ol> <li>Greet the students</li> <li>Check students'attendance</li> <li>State the objective of the today's lesson</li> </ol>	5 minutes
	Observing - Students read a text aboutcaringfor elderly from the teacher	10 minutes
	Questioning - Students ask question related to thetext	5 minutes
Lead	Collecting Information <ul> <li>Teacher show a ppt slide</li> <li>Students make a summary from pptslide</li> </ul> Worksheet 1	15 minutes
	Associating - Students make a dialouge of nurseand a family of the elderly Worksheet 2	20 minutes
	Communicating - Students perform the dialogue with his/her partner without reading thescript	25 minutes
Closing	<ol> <li>Conclude the materials</li> <li>Close the session</li> </ol>	10 minutes

## Make a summary from the slide show you see!

Make a dialogue (conversation) consist of a nurse and a family member of a patient when the family member visits the elderly (his/her parent)!


# BAB III PENUTUP

Praktikum Bahasa Inggris Kesehatan (kesmas) merupakan komponen penting dalam pendidikan kesehatan masyarakat. Modul praktikum ini dirancang untuk memberikan mahasiswa pengetahuan dan keterampilan yang diperlukan untuk Mendengar, berbahasa agar komunikasi Internasional bisa tersampaikan dengan baik.

Melalui pemahaman yang mendalam tentang bahasa inggris dan penerapannya dalam praktik, diharapkan mahasiswa dapat berkontribusi secara signifikan dalam upaya peningkatan kesehatan masyarakat dan pengendalian penyakit. Dengan terus mengembangkan dan menyempurnakan modul ini, kita dapat memastikan bahwa lulusan program kesehatan masyarakat memiliki keterampilan dan pengetahuan yang diperlukan untuk menjalankan peran mereka secara efektif dan profesional.

Dengan demikian, modul ini tidak hanya menjadi alat pembelajaran tetapi juga pondasi yang kokoh untuk membangun sistem kesehatan yang lebih kuat dan responsif.

Penyusun, 2020

## DAFTAR PUSTAKA

- Evans, V., & Salcido, K. (2011). *CAReer PATHs English: Nursing*. Berkshire: Express Publishing.
- Grice, T. (2011). Oxford English for CAREers: Nursing 1. Oxford: Oxford UniversityPress.
- Khansa, L., Ulfiah, Z., Amaliyyah, S. M., & Paramita, D. D. (2011). *English forthe ProfessionAL Nurse*. Pasuruan: Department of English STKIP PGRI Pasuruan.
- Pratiwi, I. D., & Herlianita, R. (2011). *English For The ProfessionAL Nurse*. (R.Herlianita, Ed.). Malang: Muhammadiyah University of Malang.

Hospital Admission.pdf (raetrieved from: http://www.grohova.cz/UserFiles/File/projekty/PROJEKT%20JAZYKY/AJ %20OSE/4.%20Hospital%20admission.pdf) Accessed on 13<sup>th</sup> of December2016 at 14.45 pm.

http://eng4nurses.weebly.com/free-lessons/i-need-to-take-your-vital-signs

http://ithinkeducation.blogspot.co.id/2014/01/checking-vital-signsenglish- for.html

http://www.alsa.org/about-als/symptoms.html

http://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/caregivers/indepth/caring-for- the-elderly/art-20048403

http://www.onestopenglish.com/esp/nursing/pdf-content/nursingenglish- part-1-pain-assessment-intermediatereading/156853.article

https://www.englishclub.com/english-for-work/medical-diagnosis.htm